Giovenche di Razza Rendena

SFILATA E DINTORNI

edizione 2014

dal **25** al **31** agosto

COMUNE DI PINZOLO

PINZOLO VAL RENDENA

PINZOLO // VAL RENDENA // TRENTINO

Giovenche di Razza Rendena

Giovenche di razza Rendena. Sfilata e…dintorni è l'originalissima manifestazione di fine estate che si svolge a Pinzolo, in alta Val Rendena (TN), in occasione del rientro delle mandrie bovine dagli alpeggi. La manifestazione punta alla valorizzazione dell'identità storica, culturale, ambientale e zootecnica della popolazione della Val Rendena e della sua omonima razza. L'evento invita a rivivere le radici contadine della popolazione rendenese che per lunghi secoli, prima del boom del turismo invernale, vide nella zootecnia uno dei pochissimi fattori di sussistenza possibili su un territorio tanto difficile quanto ammirabile come quello delle montagne rendenesi. Pinzolo è pronto anche quest'anno a festeggiare la sua Razza Rendena, l'unica razza bovina autoctona del Trentino. La Razza Rendena porta questo nome in quanto ha avuto come culla natale proprio i difficili territori della Val Rendena, che hanno favorito la selezione di una vacca forte, rustica e adatta all'alpeggio. Sicuramente la razza, decimata più volte per motivi storico culturali come ad esempio la peste dell'epoca manzoniana, venne più volte rinsanguata con bovine importate dalla vicina Svizzera, ma sempre introducendo in Valle capi dai caratteri somatici molto simili a quelli della razza locale tipica, probabilmente ritrovati nell'originaria razza di Svitto, uno dei cantoni tradizionalmente più zootecnici della Confederazione Elvetica del 1800. Le bovine di Razza Rendena sono di taglia medio piccola (500 – 600 kg di peso vivo) ed hanno mantello castano scuro. Si qualificano per produrre carne di qualità e latte particolarmente adatto alla trasformazione in formaggi tipici, tra cui la famosa "spressa DOP delle Giudicarie". Nella sola Val Rendena si contano oggi circa 1500 capi bovini dell'omonima Razza, la maggior parte dei quali sono condotti, durante l'estate, ai numerosi alpeggi diffusi sul territorio. Il successo dell'evento **Giovenche di razza Rendena. Sfilata e…dintorni**, giunto quest'anno alla settima edizione di fine estate – per più di 60 anni l'evento si concentrava nella mostra mercato organizzata per il giorno di San Michele, il 29 settembre, - sta nella capacità della manifestazione di saper valorizzare e risaltare molteplici aspetti dell'identità del territorio di Valle. L'annuale elezione della "Reginetta di Pinzolo", ossia la miglior giovenca scelta da un giudice esperto tra le oltre 150 candidate che ogni anno partecipano al concorso, perpetua nel tempo l'identità contadina della popolazione Rendenese che, pur velocemente cambiata negli usi e costumi, con la sfilata delle giovenche mostra fiera ai suoi ospiti quanto di meglio la nostra tradizione è riuscita a portare avanti fino ad oggi. E i turisti accorrono ed apprezzano, trovando in questo evento un'opportunità di conoscere e venire a contatto con la vera identità del Territorio. Nonostante la crisi dell'intero sistema zootecnico nazionale e europeo, la gente di Rendena vuole difendere e salvaguardare la sua razza autoctona; ad essa è infatti legata, oltre che la storia della Valle, l'esistenza e la continuità operativa delle Aziende Agricole nonché il mantenimento degli equilibri naturali del territorio.

COMITATO D'ONORE

- **Ugo Rossi**
  Presidente Provincia Autonoma di Trento
- **William Bonomi**
  Sindaco di Pinzolo
- **Michele Dallapiccola**
  Assessore all'agricoltura, foreste, turismo e promozione
- **Mario Tonina**
  Consigliere provinciale di zona

- **Arturo Povinelli** - Sindaco di Carisolo
- **Luigi Tisi** - Sindaco di Giustino
- **Enrico Beltrami** - Sindaco di Massimeno
- **Emilio Mosca** - Sindaco di Caderzone Terme
- **Guido Botteri** - Sindaco di Strembo
- **Walter Ferrazza** - Sindaco di Bocenago
- **Michele Ongari** - Sindaco di Spiazzo
- **Stefano Pietro Galli** - Sindaco di Pelugo
- **Bruna Collini** - Sindaco di Darè
- **Ezio Loranzi** - Sindaco di Vigo Rendena
- **Emanuele Bernardi** - Sindaco di Villa Rendena

- **Roberto Simoni**
  Presidente Cassa Rurale di Pinzolo
- **Ornello Binelli**
  Presidente Famiglia Cooperativa di Pinzolo
- **Roberto Serafini**
  Presidente Funivie Pinzolo
- **Antonio Caola**
  Presidente Parco Naturale Adamello Brenta
- **Silvano Rauzi**
  Presidente Federazione Provinciale Allevatori di Trento
- **Giovanni Battista Polla**
  Presidente Anare
- **Fabio Maffei**
  Presidente Unione Allevatori Val Rendena
- **Marco Masè**
  Presidente APT M. di Campiglio Pinzolo Val Rendena

COMITATO FONDATORE

- **Luciano Caola**
- **William Bonomi**
- **Anita Binelli**
- **Mauro Povinelli**

COMITATO ORGANIZZATORE

- **Andrea Collini**
- **Anita Binelli**
- **Luciano Caola**
- **William Bonomi**
- **Luca Collini**
- **Federica Maturi**
- **Mauro Povinelli**
- **Alex Salvadori**

ENTI COLLABORATORI

- MADONNA DI CAMPIGLIO PINZOLO VAL RENDENA
  AZIENDA PER IL TURISMO **www.campigliodolomiti.it**
  - Via Pradalago, 4 - 38086 Madonna di Campiglio (Tn)
    tel. 0465.447501 - info@campigliodolomiti.it
  - Piazza San Giacomo, 36 - 38086 Pinzolo (Tn)
    tel. 0465.501007 - info@campigliodolomiti.it
- FUNIVIE PINZOLO S.P.A. **www.funiviepinzolo.it**
  - Viale Bolognini, 84 - 38086 Pinzolo (TN)
    tel. 0465 501256 - info@funiviepinzolo.it
- **Latte Trento** - www.lattetrento.it
- **Consorzio per la tutela del formaggio D.O.P.**
  Spressa delle Giudicarie - Produzione stabilimento di Giustino
- **Pro Loco Pinzolo**
  www.prolocopinzolo.it
  info@prolocopinzolo.it

Saluti

Ugo Rossi

Presidente Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol

La manifestazione che Pinzolo e i rendenesi, riprendendo la tradizione della storica mostra mercato che per sessant'anni ha rappresentato il momento culminante dell'annata agricola, dedicano a fine estate alle bovine di razza Rendena non è solo una "parata" folkloristica che entusiasma i turisti, ma un vero e proprio atto d'amore di una comunità nei confronti di un presidio zootecnico che è simbolo dell'identità di questo territorio. Amore per le filiere produttive più autenticamente alpine, per le cose buone – pensiamo alla Spressa Dop delle Giudicarie – che nascono sui pascoli di montagna, amore per un territorio ed un contesto ambientale che si vuole continuare a mantenere così com'è, amore per un equilibrio ecosistemico frutto del lavoro di generazioni di contadini e allevatori e che si sta rivelando una delle carte vincenti per garantire, oggi e in futuro, uno sviluppo sostenibile nelle aree di montagna. C'è da rimanere affascinati dalla cura riposta dagli organizzatori nell'allestimento di questa originalissima festa, ma c'è da rimanere ammirati, soprattutto, per la tenacia e perseveranza con la quale gli allevatori della razza Rendena continuano, nonostante le mille difficoltà che l'agricoltura di montagna incontra, a perseguire l'obiettivo di migliorare sempre più questa razza particolare, l'unica razza bovina autoctona del Trentino, ed i prodotti che da essa derivano, in primo luogo formaggi e carne. Quando osserviamo le giovenche Rendena sfilare addobbate a festa, in occasione del ritorno dai pascoli e dalle malghe in quota, dobbiamo sentirci orgogliosi e fortunati di appartenere ad un territorio che non ha svenduto se stesso alle sirene di un "progresso" e di una modernità che nega e scavalca le tradizioni e la cultura rurali, ma che, al contrario, ha saputo coniugarle alle esigenze di sviluppo di una comunità che vuole crescere valorizzando le proprie eccellenze e vocazioni.

Michele Dallapiccola

Assessore all'agricoltura, foreste, turismo e promozione, caccia e pesca della Provincia autonoma di Trento

Da sempre, si celebra il ritorno del bestiame dagli alpeggi in quota nel fondovalle e nelle loro stalle e questo splendido rito, si ripeterà in quel di Pinzolo, in alta Val Rendena. Credo che questa originalissima manifestazione di fine estate, meriti un'attezione particolare per l'importantissimo obiettivo che si pone, quello di valorizzare e far conoscere, da una parte le specificità della popolazione rendenese e dall'altra la Razza Rendena. Come assessore competente sul patrimonio zootecnico, desidero rilevare con piacere come la Razza Rendena che è l'unica razza bovina autoctona del Trentino, stia suscitando sempre maggiore interesse fra gli allevatori di altre regioni a testimonianza della sua rusticità che la rende particolarmente adatta al pascolo alpino visto che, tra l'altro, non vagabonda rovinando il foraggio come le altre razze e questa, è una qualità preziosa per la zootecnia di montagna e fa della Val Rendena la protagonista di un'importante azione di difesa dell'ambiente. In conclusione, sono certo che questa manifestazione, oltre che essere l'occasione per festeggiare la Razza Rendena, saprà dar nuova visibilità a questo territorio unico che è la Val Rendena.

William Bonomi **Sindaco Comune di Pinzolo**

Nell'Italia di oggi ben vengano manifestazioni come questa che esaltano e mettono in luce settori fondamentali dell'economia locale e direi anche della Società. Io faccio il commercialista. Produco "carte" e purtroppo ho molto lavoro perché il Sistema Italia si basa sulle carte, sulla burocrazia. Ma così non si può andare avanti. E' sotto gli occhi di tutti che ci stiamo "incartando". Occorre un cambio di passo: bisogna aiutare e mettere al centro dell'attenzione i settori veramente produttivi. Fra questi un ruolo centrale è dato dal "Settore primario": agricoltura ed allevamento. Gli allevatori locali attraverso il loro lavoro quotidiano producono latte, carne, tagliano il fieno, curano il pascolo … con tutto ciò aiutano l'economia italiana e rendono più bello e vivibile il nostro territorio fra l'altro aiutandoci a sviluppare una parte importante del nostro turismo. E' un settore strategico e fondamentale per l'Italia, per il Trentino e per la nostra bella Val Rendena. Per questo la Politica Europea e quella Nazionale devono fare sempre di più per sostenere e incrementare queste attività in particolare favorendo il lavoro giovanile. A livello provinciale molto si sta facendo e tanti ed importanti sono i programmi per il prossimo futuro. Noi come Amministrazione Comunale di Pinzolo, in vario modo, facciamo la nostra parte ed anche la promozione ed il sostegno a questa manifestazione ne sono una prova. Per concludere voglio esprimere un plauso a tutti i "lavoratori della terra" per quanto "producono" ogni giorno con fatica e sudore.Un grazie di cuore al Comitato Organizzatore e a tutti coloro che a vario titolo contribuiscono alla sempre ottima riuscita della manifestazione. Un grande grazie a tutti i nostri cittadini ed ai turisti che assistono alla manifestazione: la vostra presenza è un segno tangibile di vicinanza ed un elemento di forte stimolo per l'attività dei nostri allevatori. A presto.

Andrea Collini **Presidente Comitato Organizzatore**

La settimana "Giovenche di razza Rendena. Sfilata e… dintorni", con il trascorrere degli anni, si è resa sempre più un appuntamento importante per la comunità e gli ospiti della nostra valle. Le soddisfazioni per l'espandersi della popolarità di questa festa, ed il successo riscosso dall'ultima edizione danno la giusta motivazione per organizzare anche quest'anno l'evento su sette giorni ricchi di iniziative volte a riscoprire la nostra identità storico-cultuale e a introdurre elementi di novità come la prima edizione della "Giovenche Bier Fest". Un ringraziamento particolare va a tutti i membri del Comitato Organizzatore, alle Autorità Istituzionali quali l'Amministrazione Comunale di Pinzolo, la Provincia Autonoma di Trento, tramite l'Assessorato al Turismo, l'Unione Allevatori Val Rendena, la Pro Loco di Pinzolo ed a tutti gli sponsors, senza il contributo economico dei quali sarebbe difficile la realizzazione della manifestazione. Invito pertanto residenti e ospiti a partecipare anche a questa edizione augurando loro di portare con sé un ottimo ricordo di un evento così importante per la nostra terra.

Fabio Maffei **Presidente Unione Allevatori Val Rendena**

Grazie alla grande partecipazione di Allevatori e simpatizzanti anche quest'anno siamo riusciti ad organizzare quella che è la manifestazione che più ci rappresenta e che più ci appartiene. Con questa manifestazione vogliamo avvicinare la comunità, e non solo, al nostro mondo e alla nostra passione: la Razza Rendena. Nonostante la crisi e le grosse difficoltà economiche dell'intero sistema zootecnico noi, piccoli imprenditori agricoli, non vogliamo che l'identità storica, culturale e soprattutto ambientale del nostro territorio vada persa o dimenticata. La Razza Rendena, unica razza autoctona del Trentino, è la protagonista principale nella conservazione naturale della nostra montagna, ambiente fondamentale per l'offerta turistica che però richiede un impegno quotidiano e di sacrificio a tutti coloro che ancora oggi si dedicano, come me, a questa attività. È, quindi, con grande entusiasmo ed orgoglio che anche quest'anno abbiamo deciso di riproporre un'intera settimana dedicata alle giovenche. Vecchie e nuove attività coinvolgeranno grandi e piccini per terminare con la tanto attesa sfilata delle Giovènche di Razza Rendena e conseguente elezione della nostra Miss. Doverosi sono i miei ringraziamenti alla Provincia Autonoma di Trento, in particolare all'assessore all'agricoltura e turismo Michele Dallapiccola che mi ha sostenuto; al Comune di Pinzolo, in particolare al nostro sindaco William Bonomi e agli assessori Anita Binelli e Luciano Caola. Un saluto a tutti.

Storia

ALBO STORICO

CAMPIONESSA	**SOGNO URSULA**	Artini Rino	Zuclo	**2013**
CAMPIONESSA	**REMÌ TOSCA**	Collini Luca	Pinzolo	**2012**
CAMPIONESSA	**PIERINO SELVA**	Polla Mauro	Caderzone Terme	**2011**
CAMPIONESSA	**LION REGINA**	Polla Mauro	Caderzone Terme	**2010**
CAMPIONESSA	**OLLY COKE**	Polla Maurizio	Caderzone Terme	**2009**
CAMPIONESSA	**NOGARÈ PIMPA**	Collini Luca	Pinzolo	**2008**
CAMPIONESSA	**LION OMBRETTA**	Salvadei Pietro	Caderzone	**2007**
CAMPIONESSA	**ISTO NEBBIA**	Polla Maurizio	Caderzone	**2006**
CAMPIONESSA	**IESOLO MARTINA**	Polla Mauro	Caderzone	**2005**
CAMPIONESSA	**GULIVER LARCA**	Povinelli Gabriele	Carisolo	**2004**
CAMPIONESSA	**ARCO IVA**	Povinelli Gabriele	Carisolo	**2003**
CAMPIONESSA	**EXPLUA GABRI**	Salvadei Pietro	Caderzone	**2002**
CAMPIONESSA	**DOM.FARFALLA**	Collini Luca	Pinzolo	**2001**
CAMPIONESSA	**BUGNO ENNA**	Salvadei Guido	Caderzone	**2000**
CAMPIONESSA	**LEONE DOMINA**	Collini Luca	Pinzolo	**1999**
CAMPIONESSA	**GULIVER CINA**	Scarazzini Modesto	Vigo Rendena	**1998**

CAMPIONESSA	**GULIVER BAGA**	Salvadei Guido	Caderzone	**1997**
CAMPIONESSA	**ROMBO AZALEA**	Corradi Candida	Pinzolo	**1996**
CAMPIONESSA	**ILARIA**	Salvadei Guido	Caderzone	**1995**
CAMPIONESSA	**SALA**	Salvadei Gabriele	Caderzone	**1994**
CAMPIONESSA	**RAMONA**	Salvadei Guido	Caderzone	**1993**
CAMPIONESSA	**MARVI**	Maffei Fiorenzo	Pinzolo	**1992**
CAMPIONESSA	**FISTA**	Polla G.Battista e Carlo	Caderzone	**1991**
CAMPIONESSA	**BRIGIDA**	Salvadei Giovanni	Caderzone	**1990**
CAMPIONESSA	**POLACA**	Artini Giuseppe e f.lli	Zuclo	**1988**
CAMPIONESSA	**MANTOVA**	Artini Giuseppe	Zuclo	**1985**
CAMPIONESSA	**IVA**	Salvadei Guido	Caderzone	**1983**

Albo storico

Cassa Rurale Pinzolo
Banca di Credito Cooperativo

Socinsieme

La forza di un impegno comune

Sede

PINZOLO - Viale Marconi, 2
Tel. 0465 509260
www.cassaruralepinzolo.it

Filiali

PINZOLO - tel. 0465.509210
MADONNA DI CAMPIGLIO - tel. 0465.509220
CARISOLO - tel. 0465.509230
SANT'ANTONIO DI MAVIGNOLA - tel. 0465.509240
GIUSTINO - tel. 0465.509250

www.ricadammagino.it

TOP eventi

LUNEDÌ 25 AGOSTO
Tradizioni contadine - Serata di apertura

MARTEDÌ 26 AGOSTO
Animazione per bambini, passeggiate con i pony e visita alle fattorie didattiche

MERCOLEDÌ 27 AGOSTO
Polenta Carbonera e… Ballo liscio

GIOVEDÌ 28 AGOSTO
Laboratori creativi e… serata enogastronomica a cura dei Ristoratori

VENERDÌ 29 AGOSTO
Una giornata a Prà Rodont - Impariamo a fare il formaggio
Nella serata… Giovenche Bier Fest

SABATO 30 AGOSTO
Festa dell'allevatore della Val Rendena

DOMENICA 31 AGOSTO
Gara campestre "Su e giù per la malghe" - 6° EDIZIONE

PROGRAMMA DETTAGLIATO
NELLE PROSSIME PAGINE ▶

ALBO D'ORO

Reginetta **2013**

Sogno Ursula

Proprietario

Artini Rino

STALLE PARTECIPANTI

Az. Agricola **ALBERTI ANGELA** Caderzone Terme

Az. Agricola **ARTINI RINO** Zuclo

Az. Agricola **COZZINI FAUSTO** Giustino

Az. Agricola **CHIAPPANI FAUSTO** e **SALVATORE** Vigo Rendena

Az. Agricola **COLLINI LUCA** S.A. Mavignola

Az. Agricola **COLLINI VALENTINO** Pinzolo

Az. Agricola **CORRADI CANDIDA** S.A. Mavignola

Az. Agricola **FATTORIA ANTICA RENDENA**
di COSI MANUEL Giustino

Az. Agricola **FANTOMA LINO** Strembo

Az. Agricola **FERRARI CHRISTIAN** S.A. Mavignola

Az. Agricola **LORENZI SARTORI ALINDA** Caderzone Terme

Az. Agricola **MAFFEI FABIO** Pinzolo

Az. Agricola **MAFFEI RITA** S.A. Mavignola

Az. Agricola **MAFFEI SEVERINO** S.A. Mavignola

Az. Agricola **MASÈ FLAVIO** Strembo

Az. Agricola **MASÈ LIVIO** Strembo

Az. Agricola **MATURI FULVIO** Pinzolo

Az. Agricola **POLLA MAURIZIO** Caderzone Terme

Az. Agricola **MASO PAN** di POLLA MAURO Caderzone Terme

Az. Agricola **LA STRIA DI BÒ** di POVINELLI MAURO Carisolo

Az. Agricola **RODIGARI DOMENICA** Giustino

Az. Agricola **SALVADEI GUIDO** Caderzone Terme

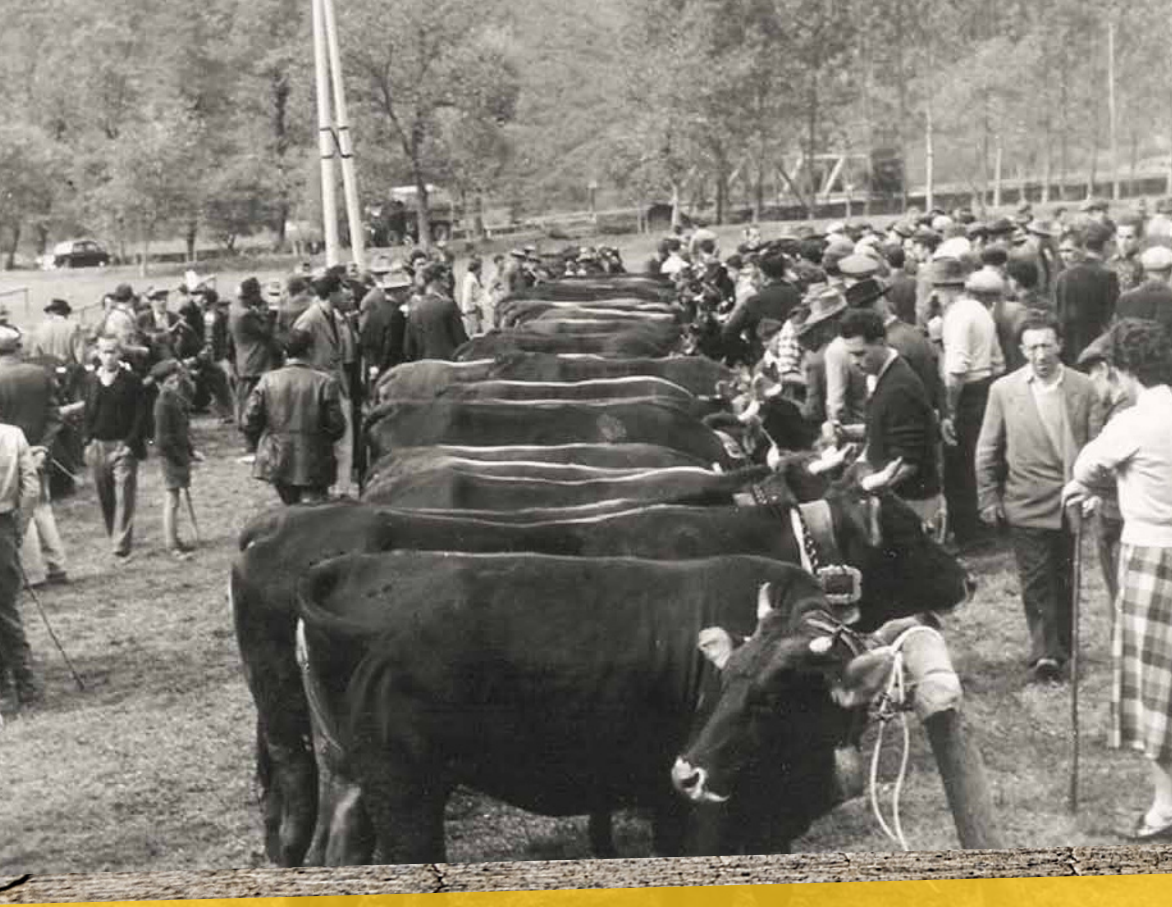
Az. Agricola **SALVADEI PIETRO** Caderzone Terme

Az. Agricola **SCARAZZINI RAFFAELE** Vigo Rendena

Az. Agricola **SCARAZZINI MODESTO** Vigo Rendena

Az. Agricola **VIDI REMO** S.A. Mavignola

Az. Agricola **TISI LUCIANO** Giustino



VILLAGGIO CONTADINO

LUNEDÌ 25 agosto *dalle ore* **17.00 - 22.30** *per le Vie del centro*
GIOVEDÌ 28 agosto **18.00 - 23.00** *in Piazzale S. Vigilio*
VENERDÌ 29 agosto **18.00 - 23.00** *in Piazzale S. Vigilio*
SABATO 30 agosto **10.00 - 23.00** *in Piazzale S. Vigilio*

LA MOSTRA
SISTEMA DI SELEZIONE GIOVENCHE DI RAZZA RENDENA

La Val Rendena è ricca di allevamenti di bovine di Razza Rendena ed è ormai secolare la tradizionale manifestazione che riunisce i migliori capi di bovini dell'omonima valle. È un appuntamento estivo che riunisce gli allevatori in un momento di confronto, di amicizia e talvolta di animate discussioni, dopo una stagione di alpeggio. Ma è anche il momento ideale per mettere in mostra il proprio lavoro alla comunità, ai colleghi e ai tecnici. Ogni azienda agricola che si iscrive alla mostra cerca di portare le migliori giovenche di proprietà, sperando di ottenere i migliori giudizi e vincere il premio di Reginetta della Mostra. La valutazione delle bovine è affidata ad un giudice designato dall'Ufficio Centrale del Libro Genealogico della Razza Rendena scelto tra gli esperti nazionali. Il giudice della mostra svolge la sua opera con riservatezza, rispettando le regole professionali. In un ring appositamente preparato, alla presenza di pubblico, vengono presentati un certo numero di animali in movimento, presentati per gruppi della stessa categoria. In base alle caratteristiche somatiche, il giudice dispone in ciascuna categoria tutti i capi in ordine di merito, escludendo quelli non meritevoli di riconoscimento. Vengono valutate le bovine attraverso conoscenze di elementi di zoognostica, di anatomia, di fisiologia e di meccanica animale, seguendo nel contempo attentamente lo Statuto dell'Associazione Nazionale Allevatori, il Disciplinare del Libro Genealogico Nazionale e il Disciplinare delle manifestazioni zootecniche. A fine mostra il giudice descrive le caratteristiche per le quali è giunto alla scelta dei migliori capi e quindi alla proclamazione della Reginetta della manifestazione.

La valutazione delle bovine viene effettuata attraverso un Giudizio Complessivo, che comprende la correttezza morfologica, la muscolosità e, trattandosi di animali che non hanno ancora partorito, l'impostazione dell'apparato mammario (mammella); naturalmente tutto questo deve essere accompagnato dalla presenza di caratteri di razza, espressi al massimo livello, come ad esempio il mantello uniforme di color castano scuro con ciuffo e striscia dorso-lombare rossicci, pelo dei padiglioni auricolari color avorio, musello color ardesia con orlature più chiare, ecc.

GRANDE FESTA DEL GUSTO

Giovedì 28 agosto

DEGUSTAZIONE DI PRODOTTI TIPICI LOCALI

Piazzale S. Vigilio ore 19.00

RISTORANTE PIZZERIA La Botte

Rifugio **Doss del Sabion**
Ristorante **Prà Rodont**

In occasione dell'evento enogastronomico di **giovedì 28 agosto** organizzato dal Ristorante Pizzeria La Botte, Rifugio Doss del Sabion e Ristorante Prà Rodont, Vi invitiamo alla degustazione di prelibate pietanze prodotte con eccellenti materie prime della nostra valle, coltivate con professionalità e passione dai nostri produttori. Disponibili 500 posti con servizio al tavolo ad € 13,00.

PANIFICIO BINELLI
M. DI CAMPIGLIO - PINZOLO - VAL RENDENA

Apicoltura
Dalla Natura la Salute
di Lorenzetti Laura

2012 B.Y.R. Birrificio Val Rendena ...la vera birra di montagna!

Surgiva
ACQUA MINERALE NATURALE

Latte Trento

Brenta Salumi
VAL RENDENA - TRENTINO

SERCA
GRAPPE
MIELE
PRODOTTI TIPICI

EL CIBAO NaturVita

CAVIT
TRENTO

Consorzio per la tutela del formaggio Dop
Spressa delle Giudicarie

LUNEDÌ

25 agosto

Tradizioni contadine Serata di apertura

- **Piazza Carera**

ore 17.00

VACCHE RENDENA IN PIAZZA: ESPOSIZIONE
A cura di Unione Allevatori Val Rendena

ANTICA RENDENA quattro passi nel mondo contadino

APERTURA VILLAGGIO CONTADINO per le Vie del Centro

ore 18.00 PICCOLE DEGUSTAZIONI A cura della Bocciofila di Pinzolo

ore 21.00 APERTURA UFFICIALE "GIOVENCHE DI RAZZA RENDENA"
e presentazione della settimana

ore 21.15

MUNGITURA A MANO

CASEIFICAZIONE TRADIZIONALE A cura di Latte Trento

INTRATTENIMENTI MUSICALI E FOLKLORISTICI per le strade del centro

dalle 20.30 alle 22.30

NEGOZI APERTI

Vendita prodotti caseari Latte Trento

Tradizioni contadine

Vi diamo energia.

Da oltre 60 Anni.

PINZOLO Ufficio t. 0465 / 501121

Prodotti

Gasolio Riscaldamento
Gasolio Autotrazione
Gasolio Agricolo
Benzina Agricola
Biodiesel
Pellets
Gpl
Adblue
Gestione Calore

CRISTOFORETTI
PETROLI S.P.A. www.cristoforetti.it

VERDE e BLU
FAMIGLIA COOPERATIVA PINZOLO

SUPERMERCATI TRENTINI
PINZOLO - SPIAZZO

FAMIGLIA COOPERATIVA
BOCENAGO - MASSIMENO - GIUSTINO
S.A. MAVIGNOLA - PRAMAGNAN - PLAN - JAVRÈ

INGROS RENDENA
FAMIGLIA COOPERATIVA PINZOLO
Il tuo Partner nella Ristorazione
GIUSTINO - MADONNA DI CAMPIGLIO

MARTEDÌ 26 agosto

Bambini, Fattorie e Pony

- **Biblioteca Comunale di Pinzolo**
  dalle 10.00 alle 11.00 "ENGLISH STORY TIME"
  Racconti, giochi e canti per bambini
  con protagonista la mucca - in lingua inglese

- **Piazza Carera ore 15.00**

  ANIMAZIONE PER BAMBINI
  con tema la mucca di Razza Rendena

  PASSEGGIATE CON I PONY possibilità di conoscere,
  accarezzare e divertirsi in compagnia di questi simpatici animali

- **Carisolo e Giustino - *Visita alle fattorie didattiche***

  Si segnala la possibilità di visitare le fattorie didattiche di Giustino alle ore 14.00 e Carisolo alle ore 16.00, il trasporto è a cura dei partecipanti con mezzi propri.

  - **ore 14.00 *Azienda Agricola Fattoria Antica Rendena (Giustino)***

  Trascorreremo alcune ore a stretto contatto con gli animali e la vita dell'agricoltore.
  Info, prenotazione e costi 335.6790180 - 0465.502591 - info@fattoria-rendena.it

  - **ore 16.00 *Azienda Agricola La Stria di Bò (Carisolo)***

  La mucca, la stalla, il latte! Arriva sulle nostre tavole ogni mattina, ma da dove viene il latte? Info, prenotazione e costi 338.8948948 - povinellimm@alice.it

- **Piazza Carera**
  ore 20.30 ANIMAZIONE CON BABY DANCE
  ore 21.15 PROIEZIONE CARTONE ANIMATO

- **Biblioteca Comunale di Pinzolo**
  ore 21.00 SERATA CULTURALE Le malghe e gli alpeggi del Parco

PINZOLO | DOSS DEL SABION
Vivi con noi
l'emozione della
nuova Skiarea
SKIAREA
CAMPIGLIO
DOLOMITI DI BRENTA
VAL DI SOLE VAL RENDENA
FUNIVIE
PINZOLO
S.p.A.
www.funiviepinzolo.it

27 MERCOLEDÌ agosto

Polenta Carbonera e... Ballo liscio

- **Portico Paladolomiti Pinzolo**
  ore 16.00-19.00

  LABORATORI CREATIVI
  a cura della Biblioteca comunale di Pinzolo
  per bambini dai 6 ai 10 anni
  Quota di iscrizione: € 3
  Tariffe family: 2 fratelli € 5, 3 o più € 7

- **Piazzale San Vigilio**
  ore 19.00

  GRANDE FESTA DELLA POLENTA CARBONERA
  a cura della Società Bocciofila di Pinzolo

  ore 21.00

  INZIANO LE DANZE
  Orchestra di ballo
  liscio e latinoamericano

A.N.A.RE.

Associazione Nazionale Allevatori Bovini di Razza Rendena

Associazione con certificazione ISO 9001: 2008 rilasciata da SQS e IQnet

Via delle Bettine, 40 – TRENTO - t 0461/828999 - f 0461/827463 info@anare.it – www.anare.it

Presidente - **Giovanni Battista Polla** cell. **333.9809446**

- *Ambiente alpino, razza autoctona e prodotti derivati rappresentano il mondo degli allevatori delle vacche rendene.*
- *Selezione, miglioramento genetico, commercializzazione e valorizzazione prodotti di Razza Rendena al centro del lavoro dell'A.N.A.RE.*

Sono disponibili per la vendita soggetti di Razza Rendena; gli interessati possono contattare l'Associazione Nazionale.

Maffei Fabio - cell **340.3950945**

UNIONE ALLEVATORI VAL RENDENA

DELLA FEDERAZIONE PROVINCIALE ALLEVATORI

GIOVEDÌ 28 agosto

Laboratori creativi e...serata enogastronomica

- **Portico Paladolomiti Pinzolo**
  ore 16.00-19.00
  LABORATORI CREATIVI
  a cura della Biblioteca comunale di Pinzolo
  per bambini dai 6 ai 10 anni
  Quota di iscrizione: € 3 Tariffe family: 2 fratelli € 5, 3 o più € 7

- **Piazzale San Vigilio**
  ore 18.00 - 23.00
  APERTURA VILLAGGIO CONTADINO vendita prodotti locali
  ore 19.00
  GRANDE FESTA DEL GUSTO
  DEGUSTAZIONE DI PRODOTTI TIPICI LOCALI
  a cura dei ristoratori della Val Rendena
  Disponibili 500 posti con servizio al tavolo ad € 13,00
  ore 21.15
  INTRATTENIMENTO MUSICALE
  Musica Volk dalle Dolomiti in compagnia dei **Beatrich**

VENERDÌ

29 agosto

Una giornata a Prà Rodont Impariamo a fare il formaggio

Giornata speciale Funivie Pinzolo A/R Prà Rodont: **adulti € 5,00 bambini fino a 8 anni gratuiti**

FUNIVIE PINZOLO S.P.A.

- **Prà Rodont**

ore 10.00

APERTURA FATTORIA DI PRÀ RODONT

Tutti i bambini potranno avvicinarsi e conoscere gli animali della fattoria

ore 12.00 PRANZO

- per i bimbi: cotoletta e patatine a € 4,50
- per gli adulti: piatto della montagna, polenta, crauti, salamella, funghi e formaggio a € 8,50. Bevande escluse

ore 14.00

FACCIAMO IL FORMAGGIO con i bimbi **CASEIFICAZIONE**

- **Piazzale San Vigilio**

ore 18.00-22.00

APERTURA DEL VILLAGGIO CONTADINO

Vendita prodotti caseari Latte Trento

Latte Trento

...IN SERATA

GIOVENCHE BIER FEST

ore 19.00

CENA A BASE DI CARNE DI TORO DI RAZZA RENDENA BIO

dalle 21.00 alle 22.00

HAPPY HOUR CON BIRRA ARTIGIANALE AD 1 EURO

dalle 21.00 alle 03.00
(...e volendo oltre)

DJ SET BY DJ CARL G E BONY VOICE

SERVIZIO STAND GASTRONOMICO CON PANINI E PATATINE ATTIVO TUTTA LA NOTTE!

Potete essere sicuri che da noi,
tutti i prodotti sono

100% trentini

carne, salumi, formaggi,
e molto altro...

Venite a provarli.

Trento - via delle Bettine, 40 tel. 0461 432100
macelleria@fpatrento.it - www.fpatrento.it

Orari di apertura: **Lunedì, martedì, giovedì e venerdì**
8.30 - 12.30 e 15.30 - 19.00
Mercoledì e sabato 8.30 - 12.30

Federazione Provinciale
Allevatori - Trento

SABATO 30 agosto

Festa dell' allevatore... elezione Reginetta

- **Piazzale San Vigilio**

ore 9.00
RAGGRUPPAMENTO DELLE GIOVENCHE
nei pressi del campo mostra

ore 9.30-12.00 GIRO GRATUITO IN CARROZZA per le vie del paese

ore 9.30-14.00 SELEZIONE DELLE 20 FINALISTE per la serata

ore 10.00-22.00 VILLAGGIO CONTADINO vendita prodotti locali

ore 12.30 PRANZO TIPICO presso il Capannone delle feste
a cura della Società Bocciofila di Pinzolo

ore 16.30 SFILATA PER LE VIE DI PINZOLO aperta dalla **Reginetta 2013**

ore 18.00 CONCERTO DELLE BANDE e **CASEIFICAZIONE** dimostrativa

ore 19.00 CENA TIPICA

ore 20.00 CONCORSO GIOVANI CONDUTTORI

ore 20.45 PRESENTAZIONE FINALISTE

ore 21.00 ESPOSIZIONE FINALE GIOVENCHE
ELEZIONE REGINETTA ed estrazione lotteria

ore 22.00 PREMIAZIONE DELLA REGINETTA PINZOLO 2014

ore 22.30-01.00 INTRATTENIMENTO MUSICALE
in compagnia dell'orchestra **Avanti E'ndrè**

DOMENICA

31 agosto

GARA DI CORSA IN MONTAGNA

e passeggiata per Famiglie tra malghe e "Giovenche di Razza Rendena"

dalle 7.30 Iscrizioni e consegna pettorali partenza funivie Pinzolo
ore 8.30 Risalita in cabinovia alla partenza a Prà Rodont

ISCRIZIONE:
Modulo on-line:
www.alpingovalrendena.it
Modulo cartaceo:
Azienda per il Turismo - Funivie Pinzolo

PREMIAZIONE: Saranno premiati i primi tre classificati di ogni categoria (cuccioli M/F 2007 e seguenti, esordienti M/F 2003-2006, ragazzi M/F 2000-2002, junior m/F 1997-1999 , senior M 1996-1979, amatori M 1978-1959, veterani M 1958 e precedenti, senior F 1996-1969 e master F 1968 e precedenti. Inoltre premi ad estrazione tra i partecipanti presenti alla premiazione.

INFORMAZIONI:
cell: 349 2113725 (Matteo in ore serali)
www.alpingovalrendena.it

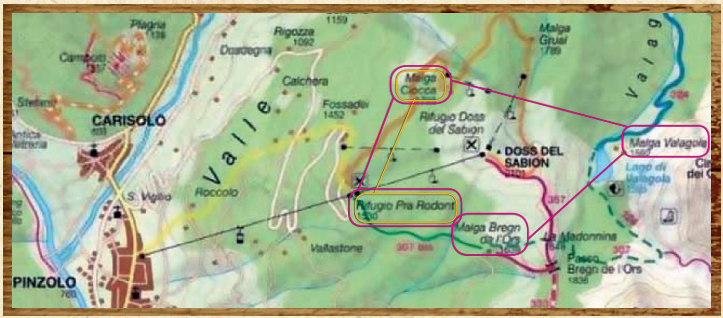
Su e giù per le malghe 6ª edizione

ore 9.30 Partenza a Prà Rodont
dalle ore 11.30 Pranzo presso il Rifugio
ore 13.30 Premiazione

DESCRIZIONE PERCORSO:

Gara di corsa in montagna - partenza nei pressi del rifugio Prà Rodont (1.530 m), si segue un facile sentiero che con una piacevole traversata nel bosco giunge fino alla malga Bregn da l'Ors (1.630 m).
Dalla malga Bregn da l'Ors si sale verso l'omonimo passo (1.836 m), quindi a sinistra per il sentiero che conduce fino al lago di Valagola e all'omonima malga. (1.595 m). Da Valagola di prosegue a sinistra per un tratto di strada sterrata per poi attraverso un sentiero boschivo si raggiunge la partenza della pista Brenta da dove si prende la strada sterrata che porta a malga Cioca (1.723 m) Da malga Cioca si prosegue lungo la pista fino all'arrivo a Prà Rodont. Dislivello in salita 400 mt. Sviluppo km 12,5.

Passeggiata per famiglie e categorie giovanili - Partenza da Prà Rodont, si prosegue sulla strada sterrata fino a Malga Cioca (ristoro con prodotti caseari) per poi seguire la pista fino a Prà Rodont. Dislivello in salita 200 mt. Sviluppo km 4.



■ PERCORSO GARA ■ PERCORSO PASSEGGIATA

ISCRIZIONI € 12,00 comprensiva di risalita, buono pasto e gadget della manifestazione. Bambini e categorie giovanili € 7,00.

COMUNE DI PINZOLO

Si ringraziano tutti coloro che hanno collaborato all'allestimento e alla realizzazione della manifestazione

TRENTINO